

Uchwała Nr VI/5
Senatu Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy
z dnia 04 października 2016 r.

w sprawie warunków i trybu kierowania przez Uczelnię za granicę studentów Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy oraz przyjmowania studentów zagranicznych w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Witelona w Legnicy

Na podstawie art. 42 ust 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz.U. z 2012 r. poz. 572, poz. 742 i poz. 1544, z 2013 r. poz. 675, poz. 829 i poz. 1650, z 2014 r. poz. 7, poz. 768, poz. 1004, poz. 1146 i poz. 1198, z 2015 r. poz. 357, poz. 860, poz. 1187 i poz. 1240, poz. 1268, poz. 1767 i poz. 1923, z 2016 r. poz. 64, poz. 907 i 908 i poz. 1311) uchwała się, co następuje:

I. PRZEPISY OGÓLNE

§ 1.

Uchwała określa warunki i tryb kierowania przez Uczelnię za granicę studentów Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy oraz przyjmowania studentów zagranicznych w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Witelona w Legnicy:

- 1) w ramach Programu Erasmus+ i Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój (PO WER),
- 2) na podstawie innych niż wymienione w pkt. 1 umów zawieranych z podmiotami zagranicznymi,
- 3) odnośnie wyjazdów i przyjazdów indywidualnych sponsorowanych z innych źródeł.

§ 2.

Ilekrót w uchwale jest mowa o:

- 1) **Studencie** – rozumie się przez to osobę studiującą w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Witelona w Legnicy na studiach stacjonarnych lub niestacjonarnych,
- 2) **Kandydacie** – rozumie się przez to studenta, który złożył w przepisowym terminie do Komisji Kwalifikacyjnej wymagane dokumenty, o których mowa w § 11 niniejszej uchwały lub studenta, który przedłożył podanie według wzoru stanowiącego załącznik nr 12,
- 3) **Absolwencie** – rozumie się osobę, która w momencie postępowania kwalifikacyjnego jest studentem,
- 4) **Beneficjencie** – rozumie się studenta lub absolwenta, który otrzymał stypendium,
- 5) **Uczelni macierzystej, Uczelni, PWSZ im. Witelona w Legnicy** - rozumie się przez to Państwową Wyższą Szkołę Zawodową im. Witelona w Legnicy,
- 6) **Uczelni partnerskiej, zagranicznej** - rozumie się przez to uczelnię przyjmującą,
- 7) **PO WER** - rozumie się przez to Program Operacyjny Wiedza Edukacja i Rozwój, współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego.

§ 3.

Do zadań Biura Współpracy z Zagranicą należy:

- 1) udostępnianie formularzy i udzielanie wszelkich informacji dotyczących wyjazdu studentów za granicę oraz przyjazdów studentów z zagranicy,
- 2) gromadzenie i przechowywanie dokumentacji,
- 3) prowadzenie korespondencji z uczelnią zagraniczną (partnerską).

II. ZASADY KIEROWANIA STUDENTÓW ZA GRANICĘ W RAMACH PROGRAMU ERASMUS+ ORAZ PO WER I PRYZNAWANIA IM STYPENDIUM

ZASADY OGÓLNE Wyjazd na studia

§ 4.

1. Wyjazdy studentów na studia zagraniczne mogą być realizowane wyłącznie w uczelniach partnerskich, które posiadają ważną Kartę Erasmusa dla Szkolnictwa Wyższego (ECHE – Erasmus Charter for Higher Education) oraz zawarły z Uczelnią umowę pozwalającą na wyjazdy studentów na studia.
2. Lista uczelni partnerskich dostępna jest na stronie internetowej Biura Współpracy z Zagranicą (www.bw.pwsz.legnica.edu.pl).
3. Pobyt studenta w uczelni partnerskiej musi być rozpoczęty i zakończony pomiędzy 1 czerwca danego roku i 30 września następnego roku i nie może być krótszy niż 3 miesiące i dłuższy niż dwa semestry tego samego roku akademickiego (maksymalnie 12 miesięcy). Do okresu pobytu nie wlicza się czasu ewentualnego przygotowania językowego.
4. Wyjazd na studia w ramach programu Erasmus+ wymaga podjęcia w uczelni przyjmującej studiów stacjonarnych (full time).
5. Wyjazd na studia w programie Erasmus+ można zrealizować wielokrotnie w całkowitym okresie studiowania, przy czym maksymalny łączny okres pobytu na studiach oraz/lub praktyce wynosi 12 miesięcy na każdym stopniu studiów (I,II). W każdym przypadku od maksymalnego łącznego okresu stypendialnego zostanie odjęty okres, przez który student przebywał w przeszłości jak stypendysta programu „Uczenie się przez całe życie” – Erasmus ze stypendium lub bez.

§ 5.

Nie dopuszcza się realizacji wyjazdu w dwóch różnych lokalizacjach (uczelniach, miastach, krajach).

§ 6.

1. Wypłata stypendiów krajowych (np. socjalne, za wyniki w nauce, inne), do których student nabył prawo przed wyjazdem, będzie kontynuowana w czasie pobytu studenta w uczelni partnerskiej.
2. Student w czasie pobytu na studiach zagranicznych nie może przebywać na urlopie dziekańskim.

Wyjazd na praktykę

§ 7.

1. Wyjazdy studentów na praktyki zagraniczne mogą być realizowane w przedsiębiorstwach/institucjach mających siedzibę w krajach uprawnionych do uczestnictwa w programie Erasmus+.
2. Praktyka nie może być realizowana w instytucjach Unii Europejskiej, instytucjach zarządzających programami Unii Europejskiej oraz placówkach dyplomatycznych ojczystego kraju studenta.
3. Za znalezienie przedsiębiorstwa/institucji przyjmującej odpowiada student ubiegający się o wyjazd.

§ 8.

1. Praktyka może być obowiązkową lub nieobowiązkową praktyką zawodową, gwarantującą nabycie kompetencji związanych ze studiowanym kierunkiem studiów na Uczelni.
2. Zrealizowanie praktyki w ramach programu Erasmus+ zwalnia studenta PWSZ im. Witelona w Legnicy z obowiązku odbywania części obowiązkowej praktyki zawodowej na terenie kraju.
3. Pobyt studenta na praktyce musi być rozpoczęty i zakończony pomiędzy 1 czerwca danego roku i 30 września następnego roku i wynosi 2 miesiące. Do okresu pobytu nie wlicza się czasu ewentualnego przygotowania językowego.
4. Pobyt absolwentów (zarówno studiów stacjonarnych, jak i niestacjonarnych) na praktyce zagranicznej w programie Erasmus + wynosi 2 miesiące.
5. Wyjazd na praktykę w ramach programu Erasmus+ wymaga podjęcia pracy w pełnym wymiarze godzin uzgodnionym z instytucją przyjmującą.

§ 9.

Wypłata stypendiów krajowych (np. socjalne, za wyniki w nauce, inne), do których student nabył prawo przed wyjazdem, będzie kontynuowana w czasie pobytu studenta w uczelni partnerskiej.

§ 10.

Student w czasie pobytu na praktyce zagranicznej nie może przebywać na urlopie dziekańskim.

KWALIFIKACJA KANDYDATÓW I PRYZNAWANIE STYPENDIÓW

§ 11.

Studenci zainteresowani wyjazdem na studia lub praktyki zagraniczne składają formularz zgłoszeniowy w Biurze Współpracy z Zagranicą w terminie:

- a) Na studia:
 - do połowy kwietnia danego roku, przy ubieganiu się o wyjazd w semestrze zimowym lub letnim oraz roczny
 - do połowy listopada danego roku, przy ubieganiu się o wyjazd w semestrze letnim,
- b) Na praktykę:
 - I termin - do końca listopada danego roku,
 - II termin - do końca marca następnego roku.

według wzoru stanowiącego odpowiednio załącznik nr 1a, 1b. Dopuszcza się prowadzenie dodatkowego naboru kandydatów aż do wyczerpania limitu miejsc.

§ 12.

1. Oceny kandydatów na wyjazd za granicę w celu odbycia części studiów na uczelni partnerskiej lub uczestnictwa w praktyce zawodowej w przedsiębiorstwie / instytucji dokonuje Komisja Kwalifikacyjna, dalej zwana „Komisją”.
2. W skład Komisji wchodzi:
 - 1) Prorektor ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą, zwany dalej „Prorektorem”,
 - 2) koordynator uczelniany Programu Erasmus+,
 - 3) dziekani wydziałów lub ich przedstawiciele,
 - 4) lektor / lektorki języka obcego.
3. Przewodniczącym Komisji jest Prorektor, który kieruje jej pracami. Komisja podejmuje uchwały większością głosów, w obecności co najmniej połowy członków Komisji. W przypadku jednakowej liczby głosów rozstrzyga głos przewodniczącego.

§ 13.

Procedurze kwalifikacyjnej podlegają studenci studiów licencjackich, inżynierskich, co najmniej drugiego roku studiów pierwszego stopnia oraz magisterskich.

§ 14.

Podstawowymi kryteriami kwalifikacji kandydatów są:

- a) znajomość języka obcego, umożliwiającą odbywanie studiów lub praktyki za granicą,
- b) średnia ocen powyżej 3,5 (w przypadku średniej ocen poniżej 3,5 – decyzje o zakwalifikowaniu na wyjazd podejmuje Komisja),
- c) rozmowa kwalifikacyjna w języku obcym,
- d) w momencie zakończenia wyjazdu na studia lub/ oraz praktykę za granicę student nie przekroczy maksymalnego łącznego okresu pobytu na studiach oraz/ lub praktyce, który wynosi 12 miesięcy na każdym stopniu studiów (I,II).

§ 15.

Podstawowe kryteria kwalifikacji absolwentów na praktykę zagraniczną w Programie Erasmus+:

- a) w momencie kwalifikacji posiada status studenta,
- b) w momencie wyjazdu jest absolwentem, czyli obronił pracę dyplomową w PWSZ w Legnicy,
- c) obrona dyplomu miała miejsce nie później niż 1 rok od planowanego zakończenia realizacji praktyki zagranicznej,
- d) w momencie zakończenia praktyki zagranicznej absolwent nie przekroczy maksymalnego łącznego okresu pobytu na studiach oraz/ lub praktyce, który wynosi 12 miesięcy na każdym stopniu studiów (I,II),
- e) udział w procesie kwalifikacji przed złożeniem pracy dyplomowej,
- f) średnia z dotychczas uzyskanych ocen powyżej 3,5.

§ 16.

1. Student, który przeszedł procedurę kwalifikacyjną zostaje o jej wyniku powiadomiony przez Przewodniczącą Komisji po zakończeniu posiedzenia.
2. Komisja Kwalifikacyjna sporządza protokół z postępowania kwalifikacyjnego – załącznik nr 15.
3. Lista podstawowa i rezerwowa osób zakwalifikowanych oraz lista osób niezakwalifikowanych będzie dostępna do wglądu w Biurze Współpracy z Zagranicą.
4. Student ma prawo odwołania się od decyzji Komisji. Odwołanie składa się do Rektora za pośrednictwem Biura Współpracy z Zagranicą w terminie 14 dni od daty powiadomienia o wynikach procedury kwalifikacyjnej.
5. Student, który przeszedł procedurę kwalifikacyjną otrzymuje pisemne powiadomienie o przyznaniu stypendium (załącznik nr 2). Wytyczne co do wysokości stypendiów na każdy rok akademicki podaje Narodowa Agencja Programu Erasmus+ na podstawie których ustalane są zasady finansowania wyjazdów dla:
 - a) studentów na studia i praktykę finansowane z Programu Erasmus+,
 - b) studentów z prawem do dodatku socjalnego na studia i praktykę finansowane z PO WER,
 - c) studentów niepełnosprawnych na studia i praktykę finansowane z PO WER.Zasady finansowania wyjazdów na dany rok akademicki określa Prorektor oraz koordynator uczelniany Programu Erasmus+ i są dostępne na stronie internetowej Biura Współpracy z Zagranicą oraz do wglądu w Biurze Współpracy z Zagranicą.
6. W przypadku rezygnacji z wyjazdu na studia lub praktykę, student musi złożyć podanie do Prorektora ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą w terminie do 2 miesięcy przed planowanym wyjazdem - załącznik nr 16.

§ 17.

Wyjazdy studentów są realizowane zgodnie z zasadami określonymi w poniższej procedurze.

§ 18.

Do obowiązków studenta należy wykupienie właściwego ubezpieczenia na czas podróży oraz pobytu w uczelni partnerskiej/przedsiębiorstwie/instytucji od kosztów leczenia oraz następstw nieszczęśliwych wypadków, dodatkowo należy wykupić ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Wyjazd na studia

§ 19.

Wyjazd na studia za granicę może zostać zrealizowany pod warunkiem, że student:

- 1) złoży do Biura Współpracy z Zagranicą kompletny formularz zgłoszeniowy o którym mowa w § 11 (według wzoru stanowiącego załącznik nr 1a),
- 2) zostanie zakwalifikowany i wpisany na listę podstawową,
- 3) złoży wypełniony formularz aplikacyjny (Application Form) oraz wniosek o przyznanie miejsca w akademiku uczelni zagranicznej do Biura Współpracy z Zagranicą. Wzory formularzy dostępne są na stronie internetowej uczelni partnerskiej,
- 4) podpisze Learning Agreement for Studies – before the mobility (Porozumienie o programie studiów – przed wyjazdem) – załącznik nr 3 do niniejszej uchwały – zawierane pomiędzy studentem, uczelnią macierzystą oraz uczelnią partnerską, do której student wyjeżdża,
- 5) podpisze Kartę zaliczeń wraz z różnicami programowymi załącznik nr 4 do niniejszej uchwały, zawieraną pomiędzy studentem a Uczelnią macierzystą,
- 6) podpisze umowę o wyjazd na studia – załącznik nr 5 lub nr 11 do niniejszej uchwały.

- 7) wypełni obowiązkowy test językowy – OLS (On-line Linguistic Support) przed wyjazdem na studia, którego celem jest badanie przyrostu kompetencji językowych,
- 8) przedstawi dowód wykupienia ubezpieczenia o którym mowa w § 18,
- 9) zaliczy semestr poprzedzający wyjazd.

§ 20.

Na pisemny wniosek studenta (załącznik nr 14), wyjazd może zostać przedłużony z 1 do 2 semestrów z zastrzeżeniem, że:

- 1) przedłużenie pobytu może mieć miejsce wyłącznie w ramach tego samego roku akademickiego,
- 2) wniosek o przedłużenie pobytu należy złożyć do Biura Współpracy z Zagranicą na miesiąc przed planowanym zakończeniem pobytu na studiach.
- 3) student otrzyma zgodę Uczelni macierzystej oraz uczelni partnerskiej,
- 4) Uczelnia będzie posiadała środki finansowe na wypłatę stypendium w ramach programu Erasmus+ na dodatkowy okres studiów za granicą lub student przedłuży pobyt bez stypendium.

§ 21.

Student zobowiązany jest do zrealizowania programu studiów uzgodnionego przed wyjazdem w Learning Agreement for Studies – before the mobility (Porozumienie o programie studiów - przed wyjazdem). Jeżeli w trakcie pobytu konieczne okaże się dokonanie zmian w wyborze przedmiotów/modułów, wtedy do 1 miesiąca od rozpoczęcia zajęć uczelni partnerskiej należy:

- 1) skontaktować się z koordynatorem wydziałowym, aby zmiany te zostały zaakceptowane,
- 2) wypełnić Learning Agreement for Studies – during the mobility (Porozumienie o programie studiów - podczas mobilności) – załącznik nr 3a do niniejszej uchwały, podpisać się i uzyskać potwierdzenie (podpis) koordynatora uczelni partnerskiej,
- 3) przesłać zmiany pocztą tradycyjną (2 kopie) do Biura Współpracy z Zagranicą,
- 4) podpisać zmiany do karty zaliczeń wraz z różnicami programowymi – załącznik nr 4a do niniejszej uchwały.

§ 22.

1. Po powrocie z uczelni partnerskiej student w celu zaliczenia okresu studiów ma obowiązek:
 - 1) przekazać dokument potwierdzający pobyt w uczelni partnerskiej określający czas rozpoczęcia i zakończenia pobytu,
 - 2) dostarczyć Transcript of Records – after the mobility (Wykaz zaliczeń) wraz z tłumaczeniem na język polski,
 - 3) rozliczyć się ze stypendium zgodnie z umową o wyjazd na studia,
 - 4) wypełnić indywidualny raport on-line EU, wezwanie do złożenia raportu generowane jest automatycznie przez system Mobility Tool+ po terminie zakończenia wyjazdu,
 - 5) wypełnić obowiązkowy test językowy – OLS (On-line Linguistic Support) po przyjeździe ze studiów na stronie programu Erasmus+,
 - 6) dostarczyć sprawozdanie z pobytu, w terminie 1 miesiąca od dnia powrotu, zawierające informacje określone w załączniku nr 6.
2. Wszystkie powyższe dokumenty student ma dostarczyć do Biura Współpracy z Zagranicą.

§ 23.

1. Na podstawie Transcript of Records – after the mobility (Wykaz zaliczeń) otrzymanego z uczelni zagranicznej student otrzymuje w Uczelni macierzystej kartę zaliczeń okresu studiów odbywanych za granicą załącznik nr 13.
2. Oceny uzyskane przez studenta w systemie ECTS Grade należy interpretować następująco:
 - 1) A - 5,0
 - 2) B - 4,5
 - 3) C - 4,0
 - 4) D - 3,5
 - 5) E - 3,0
 - 6) F/FX- 2,0
3. W przypadku niezaliczenia przedmiotu/modułu, wymienionego w Learning Agreement for Studies – before the mobility lub Learning Agreement for Studies - during the mobility student jest zobowiązany do zaliczenia go w Uczelni macierzystej, chyba że koordynator wydziałowy wraz z dziekanem wydziału podejmą inną decyzję.
4. Student, który nie uzyskał wymaganej liczby punktów ECTS do zaliczenia semestru w uczelni partnerskiej, zobowiązany jest zaliczyć dodatkowy przedmiot/moduł lub przedmioty/moduły w Uczelni macierzystej.

Wyjazd na praktykę

§ 24

Wyjazd na praktykę zagraniczną może zostać zrealizowany pod warunkiem, że student:

- 1) złoży do Biura Współpracy z Zagranicą kompletny formularz zgłoszeniowy, o którym mowa w § 11 (według wzoru stanowiącego załącznik nr 1b),

- 2) zostanie zakwalifikowany i wpisany na listę podstawową,
- 3) podpisze Learning Agreement for Traineeship – before the mobility (Porozumienie o programie praktyk – przed wyjazdem) – załącznik nr 8 do niniejszej uchwały, zawierane pomiędzy studentem, Uczelnią macierzystą oraz przedsiębiorstwem/institucją przyjmującą, do której student wyjeżdża,
- 4) podpisze umowę o wyjazd na praktykę, załącznik nr 7 lub nr 11 do niniejszej uchwały,
- 5) wypełni obowiązkowy test językowy – OLS (On-line Linguistic Support) przed wyjazdem na studia, którego celem jest badanie przyrostu kompetencji językowych,
- 6) przedstawi dowód wykupienia ubezpieczenia o którym mowa w § 18,
- 7) zaliczy semestr poprzedzający wyjazd.

§ 25.

Student zobowiązany jest do zrealizowania programu praktyki uzgodnionego przed wyjazdem i określonego w Learning Agreement for Traineeship – before the mobility. Jeżeli w trakcie pobytu konieczne okaże się dokonanie zmian, wtedy do **2 tygodni** od rozpoczęcia praktyki zagranicznej należy:

- 1) skontaktować się z koordynatorem wydziałowym, aby zmiany te zostały zaakceptowane,
- 2) wypełnić Learning Agreement for Traineeship – during the mobility (Porozumienie o programie praktyk – podczas mobilności) – załącznik nr 9 do niniejszej uchwały, podpisać się i uzyskać potwierdzenie (podpis) opiekuna praktyki w przedsiębiorstwie/institucji przyjmującej.
- 3) przesłać zmiany pocztą tradycyjną (2 kopie) do Biura Współpracy z Zagranicą.

§ 26.

1. Po powrocie z przedsiębiorstwa/institucji przyjmującej student w celu zaliczenia okresu praktyki ma obowiązek:

- 1) przekazać dokument potwierdzający pobyt w przedsiębiorstwie/institucji zagranicznej określający czas rozpoczęcia i zakończenia pobytu oraz zrealizowania programu praktyki wystawione przez opiekuna praktyki w przedsiębiorstwie/institucji przyjmującej wraz z oceną tj. Learning Agreement for Traineeship – after the mobility – załącznik nr 10,
 - 2) rozliczyć się ze stypendium zgodnie z umową o wyjazd na praktykę,
 - 3) wypełnić indywidualny raport on-line EU, wezwanie do złożenia raportu generowane jest automatycznie przez system Mobility Tool+ po terminie zakończenia wyjazdu,
 - 4) wypełnić obowiązkowy test językowy – OLS (On-line Linguistic Support) po przyjeździe z praktyki,
 - 5) dostarczyć sprawozdanie z pobytu, w terminie 1 miesiąca od dnia powrotu, zawierające informacje określone w załączniku nr 6.
2. Wszystkie powyższe dokumenty student ma dostarczyć do Biura Współpracy z Zagranicą.

III. ZASADY UZNAWANIA OKRESU MOBILNOŚCI W ZAGRANICZNEJ UCZELNI / INSTYTUCJI PARTNERSKIEJ

§ 27.

Okres studiów/praktyki odbytych w ramach programu Erasmus+ uznawany jest za integralną część studiów w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Witelona w Legnicy.

IV. ZASADY KIEROWANIA STUDENTÓW ZA GRANICĄ NA PODSTAWIE INNYCH UMÓW ZAWIERANYCH Z PODMIOTAMI ZAGRANICZNYMI ORAZ WYJAZDY INDYWIDUALNE FINANSOWANE Z INNYCH ŹRÓDEŁ

§ 28.

1. Studenci ubiegający się o wyjazd zagraniczny są zobowiązani do przedłożenia podania o wyjazd za granicę według wzoru stanowiącego załącznik nr 12 do niniejszej uchwały, do Prorektora, po wcześniejszej akceptacji dziekana wydziału.
2. Wyjazdy studentów realizowane są na podstawie umów zawartych między uczelniami lub instytucjami partnerskimi.
3. Dziekan wydziału, w stosunku do studenta wyjeżdżającego za granicę, którego wyjazd jest finansowany z innych źródeł, określa formalności jakie student musi spełniać oraz dokumenty jakie powinien złożyć, aby uzyskać zgodę na wyjazd.

V. ZASADY PRZYJMOWANIA STUDENTÓW ZAGRANICZNYCH NA STUDIA W RAMACH PROGRAMU ERASMUS+

§ 29.

Przyjazdy studentów na studia do PWSZ im. Witelona w Legnicy w ramach Programu Erasmus+ są realizowane z uczelniami partnerskimi, które posiadają ważną Kartę Erasmusa dla Szkolnictwa Wyższego (ECHE – Erasmus Charter for Higher Education) oraz zawarły z Uczelnią umowę pozwalającą na przyjazdy studentów na studia.

§ 30.

1. Studenci zagraniczni ubiegający się o przyjazd do PWSZ im. Witelona w Legnicy na studia w ramach programu Erasmus+ są zobowiązani w terminie do:

- 31 maja (przyjazd na studia w semestrze zimowym)
- 30 listopada (przyjazd na studia w semestrze letnim)

do przesłania następujących dokumentów:

- 1) Student Application Form (Formularz zgłoszeniowy) – załącznik nr 17 do niniejszej uchwały.
- 2) Learning Agreement for Studies – before the mobility (Porozumienie o programie studiów – przed wyjazdem) – załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.
- 3) Learning Agreement for Studies – during the mobility (Porozumienie o programie studiów – podczas mobilności) – załącznik nr 3a do niniejszej uchwały – jeżeli w trakcie pobytu konieczne okaże się dokonanie zmian w wyborze przedmiotów/modułów.
- 4) Accommodation Form – formularz zgłoszeniowy o przyznanie miejsca w Domu Studenta – załącznik nr 18 do niniejszej uchwały.
- 5) Kopię paszportu lub/i dowodu osobistego.
- 6) 2 zdjęcia (3,5x4,5 cm).

2. Po upływie terminu aplikowania na dany semestr oraz po otrzymaniu wymaganych dokumentów i ich zaakceptowania przez Koordynatora Uczelnianego Programu Erasmus+ i Koordynatora Wydziałowego ds. ECTS oraz Programu Erasmus+, PWSZ im. Witelona w Legnicy wysyła do uczelni zagranicznej listy akceptacyjne (Letter of Acceptance) dla studentów.

§ 31.

Pobyt studenta zagranicznego w PWSZ im. Witelona w Legnicy musi być rozpoczęty i zakończony pomiędzy 1 czerwca danego roku i 30 września następnego roku i nie może być krótszy niż 3 miesiące i dłuższy niż dwa semestry tego samego roku akademickiego (maksymalnie 12 miesięcy).

§ 32.

1. Student zagranicznej uczelni partnerskiej otrzymuje status przyjeżdżającego studenta programu Erasmus+. Student przyjeżdżający ma wszelkie prawa i obowiązki studenta PWSZ im. Witelona w Legnicy. Na czas pobytu na studiach studenci otrzymują legitymację studencką oraz kartę egzaminacyjną.
2. Przyjeżdżający student Programu Erasmus+ jest zwolniony z opłat za studia (czesne, wpisowe), egzaminy, dostęp do laboratoriów i bibliotek. PWSZ im. Witelona w Legnicy może pobierać opłaty związane z wydawaniem legitymacji studenckiej.

§ 33.

Po zakończonym pobycie studenci zagraniczni otrzymują następujące dokumenty:

- 1) Transcript of Records for Studies – after the mobility – wykaz zaliczeń przedmiotów/modułów jakie student studiował w PWSZ wraz z wynikami podanymi zarówno w skali ocen Uczelni jak i ECTS – załącznik nr 19 do niniejszej uchwały.
- 2) Confirmation of Participation in Erasmus+ – dokument potwierdzający daty pobytu na studiach (od .. do ..) w PWSZ im. Witelona w Legnicy – załącznik nr 20 do niniejszej uchwały.

PRZEPISY KOŃCOWE

§ 34.

Traci moc uchwała nr V/103 Senatu Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy z dnia 16 września 2014 r. w sprawie warunków i trybu kierowania przez uczelnię za granicę studentów Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy.

§ 35.

Uchwała wchodzi z życie z dniem podjęcia.

REKTOR
Przewodniczący Senatu

prof. dr hab. inż. Ryszard K. Piśarski
17.11.12

RADCA PRAWNY
[Podpis]
mgr Ewa Kozłowska

 Erasmus+	FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY KANDYDATA NA STUDIA ZAGRANICZNE w ramach Programu Erasmus+ Rok akademicki: 20.... /20.....	
---	---	---

Nazwisko	
Imię	
Data i miejsce urodzenia	
Adres zamieszkania	
Telefon	
E-mail	
Wydział	
Kierunek	
Specjalność	
Stopień studiów	
Rok studiów	

Znajomość języków obcych – proszę określić stopień zaawansowania:

Określenie stopnia znajomości języka obcego						
Język obcy	A1 początkujący	A2 niższy średnio zaawansowany	B1 średnio zaawansowany	B2 wyższy średnio zaawansowany	C1 zaawansowany	C2 profesjonalny
angielski						
niemiecki						

Ocena z języka obcego - oceny wpisuje i potwierdza pracownik Dziekanatu

(Proszę wpisać odpowiednio: zaliczenie – Z, egzamin – E)

Język	semestr 1	semestr 2	semestr 3	semestr 4
angielski				
niemiecki				

Średnia ocen ze studiów- oceny wpisuje i potwierdza pracownik Dziekanatu

	semestr 1	semestr 2	semestr 3	semestr 4
Średnia ocen				

.....
data i czytelny podpis pracownika Dziekanatu

.....
pieczęć Wydziału

Stypendium socjalnym w danym roku akademickim.

Potwierdzam o przyznaniu / nie przyznaniu stypendium socjalnego dla studenta w roku akademickim 20 .../20 ...

.....
data i czytelny podpis pracownika Biura Pomocy Materialnej

Jestem zainteresowany(a) wyjazdem do uczelni (proszę podać nazwę uczelni zagranicznej) na okres (np. I semestru, I roku akademickiego).
Wykłady na uczelni zagranicznej będą odbywały się w języku (proszę podać w jakim).
Czy studiowałeś/studiowałaś za granicą? Tak/ Nie
Czy odbywałeś/odbywałaś praktykę zagraniczną? Tak / Nie
Jeśli tak, to kiedy i gdzie? (nazwa Uczelni/Przedsiębiorstwa/Instytucji i kraj).

Uzasadnij krótko dlaczego chciałbyś/chciałabyś uczestniczyć w wymianie studentów w ramach programu – Erasmus+.

Zainteresowania.

Udział w pracach kół naukowych, organizacji sportowych, studenckich itp.

data

podpis studenta

Opinia Dziekana Wydziału.

data

podpis i pieczęć Dziekana Wydziału

Kompletny formularz zgłoszeniowy należy złożyć do Biura Współpracy z Zagranicą

 Erasmus+	FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY KANDYDATA NA PRAKTYKĘ ZAGRANICZNĄ w ramach Programu Erasmus+ Rok akademicki: 20.... /20....	
---	--	---

Nazwisko	
Imię	
Data i miejsce urodzenia	
Adres zamieszkania	
Telefon	
E-mail	
Wydział	
Kierunek	
Specjalność	
Stopień studiów	
Rok studiów	

Znajomość języków obcych – proszę określić stopień zaawansowania:

Określenie stopnia znajomości języka obcego						
Język obcy	A1 początkujący	A2 niższy średnio zaawansowany	B1 średnio zaawansowany	B2 wyższy średnio zaawansowany	C1 zaawansowany	C2 profesjonalny
angielski						
niemiecki						

Ocena z języka obcego – oceny wpisuje i potwierdza pracownik Dziekanatu

(Proszę wpisać odpowiednio: zaliczenie – Z, egzamin – E)

Język	semestr 1	semestr 2	semestr 3	semestr 4
angielski				
niemiecki				

Średnia ocen ze studiów – oceny wpisuje i potwierdza pracownik Dziekanatu

	semestr 1	semestr 2	semestr 3	semestr 4
Średnia ocen				

.....
data i czytelny podpis pracownika Dziekanatu

.....
pieczęć Wydziału

Stypendium socjalnym w danym roku akademickim.

Potwierdzam o przyznaniu / nie przyznaniu stypendium socjalnego dla studenta w roku akademickim 20 ... /20 ..

.....
data i czytelny podpis pracownika Biura Pomocy Materialnej

Jestem zainteresowany(a) wyjazdem na praktykę zagraniczną
na okres 2 miesięcy. (proszę podać nazwę instytucji zagranicznej)

Praktyka zagraniczna będzie odbywała się w języku (proszę podać w jakim).

Czy studiowałeś/studiowałaś za granicą? Tak / Nie

Czy odbywałeś/odbywałaś praktykę zagraniczną? Tak / Nie

Jeśli tak, to kiedy i gdzie? (nazwa Uczelni/Przedsiębiorstwa/Instytucji i kraj).

.....
.....

Uzasadnij krótko dlaczego chciałbyś/chciałabyś uczestniczyć w wymianie studentów w ramach programu Erasmus+.

.....
.....
.....

Zainteresowania.

.....
.....
.....
.....

Udział w pracach kół naukowych, organizacji sportowych, studenckich itp.

.....
.....
.....

.....
data

.....
podpis studenta

Opinia Dziekana Wydziału.

.....
.....

.....
data

.....
podpis i pieczęć Dziekana Wydziału

Kompletny formularz zgłoszeniowy należy złożyć do Biura Współpracy z Zagranicą

Imię i nazwisko studenta:

Wydział:

Kierunek:

Rok studiów:

Uprzejmie informuję, że przeszedł/ła Pan/i pomyślnie procedurę kwalifikacyjną i na mocy rozstrzygnięcia Komisji Kwalifikacyjnej otrzyma Pan/i stypendium z programu Erasmus+ w wysokości /dodatek socjalny PO WER (Program Operacyjny Wiedza, Edukacja, Rozwój) w wysokości

* Okres studiowania w uczelni partnerskiej (nazwa uczelni) wynosi dni (...miesiące).

* Okres odbywania praktyki w przedsiębiorstwie/institucji zagranicznej (nazwa przedsiębiorstwa /institucji) wynosi dni (...miesiące).

Jednocześnie zobowiązuję Pana/Panią do stosowania postanowień obowiązującej uchwały Senatu Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy w sprawie warunków i trybu kierowania przez uczelnię za granicę studentów Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy.

.....
Podpis i pieczęć Prorektora ds. Nauki
i Współpracy z Zagranicą

Porozumienie o programie studiów w programie Erasmus+ przed wyjazdem - Learning Agreement for Studies – before the mobility



Higher Education
Learning Agreement for Studies

Student's name
Academic Year 20.../20...

Student	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality	Sex [M/F]	Study cycle*	Field of education **
Sending Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
Receiving Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]				
Table A Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
				Total: ...
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]				

The level of language competence in _____ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ Native speaker ☐

Recognition at the Sending Institution				
Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
				Total: ...
Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information]				

Commitment					
By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.					
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student			Student		
Responsible person at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution					

*Study cycle: Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).
 **Field of education: The ISCED-F 2013 search tool available at http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm should be used to find the ISCED 2013 detailed field education annex that is closest to the subject of the degree to be awarded to the student by the Sending Institution.

Porozumienie o programie studiów w programie Erasmus+ podczas mobilności - Learning Agreement for Studies – during the mobility



Higher Education
Learning Agreement for Studies

Student's name
Academic Year 20.../20...

During the Mobility

Exceptional changes to Table A

(to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Institution)

Table A2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Reason for change*	Number of ECTS credits (or equivalent)
			☒	☐	Choose an item	
			☐	☒	Choose an item	

Exceptional changes to Table B (if applicable)

(to be approved by e-mail or signature by the student and the responsible person in the Sending Institution)

Table B2 During the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Deleted component [tick if applicable]	Added component [tick if applicable]	Number of ECTS credits (or equivalent)
			☐	☐	
			☐	☐	
			☐	☐	
			☐	☐	
			☐	☐	

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student			Student		
Responsible person at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution					

* Reasons for exceptional changes to study programme abroad (choose an item number from the table below):

Reasons for deleting a component	Reason for adding a component
1. Previously selected educational component is not available at the Receiving Institution	5. Substituting a deleted component
2. Component is in a different language than previously specified in the course catalogue	6. Extending the mobility period
3. Timetable conflict	7. Other (please specify)
4. Other (please specify)	

 Erasmus+	KARTA ZALICZEŃ STUDENTA WYJEŻDŻAJĄCEGO NA STUDIA w ramach Programu Erasmus+ Rok akademicki: 20 /20 ... Semestr zimowy / letni	
---	--	---

Niniejszy formularz stanowi załącznik do Porozumienia o Programie Zajęć studenta (Learning Agreement for Studies – before the mobility) Programu Erasmus+.

Nazwisko i imię studenta	
Wydział macierzysty	
Kierunek	
Rok studiów	
Tryb studiów	
Koordinator wydziałowy	
Uczelnia przyjmująca	

Przedmioty / moduły do realizacji na uczelni zagranicznej, wpisane do Learning Agreement for Studies – before the mobility			Przedmioty / moduły objęte programem kształcenia w PWSZ im. Witelona w Legnicy - zamienniki	
Lp.	Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS	Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS
Suma			Suma	

Wyżej wymienione przedmioty / moduły odbyte i zaliczone w uczelni zagranicznej podlegają automatycznemu zaliczeniu w uczelni macierzystej – PWSZ im. Witelona w Legnicy, potwierdzonemu odpowiednim wpisem do indeksu studenta.

Czy studentowi zostaną uznane punkty kredytowe zdobyte za kursy językowe?	TAK ☐ NIE ☐
Czy studentowi zostaną uznane punkty kredytowe zdobyte za dodatkowe przedmioty/ moduły?	TAK ☐ NIE ☐
Czy student po powrocie do kraju będzie zobligowany do odrobienia różnic programowych?	TAK ☐ NIE ☐
Jeżeli TAK - patrz załącznik	

.....
Data

.....
Podpis i pieczęć Dziekana

.....
Podpis Koordynatora Wydziałowego
ds. ECTS i programu Erasmus+

.....
Podpis Student



Rok akademicki: 20 .../20 ...
Semestr zimowy / letni



Nazwisko i imię studenta	
Wydział	
Kierunek	
Rok studiów:	
Tryb studiów:	

Różnice programowe do zaliczenia w semestrze

Lp.	Nazwa przedmiotu/ modulu	Punkty ECTS
	Suma	

Data

Podpis i pieczęć Dziekana

Podpis Koordynatora Wydziałowego
ds. ECTS i programu Erasmus+

Podpis Studenta _____

 Erasmus+	ZMIANY DO KARTY ZALICZEŃ STUDENTA WYJEŻDŻAJĄCEGO NA STUDIA w ramach Programu Erasmus+ Rok akademicki: 20 / 20 Semestr zimowy / letni	
---	--	---

Niniejszy formularz stanowi załącznik do Porozumienia o Programie Zajęć studenta (Learning Agreement for Studies – during the mobility) Programu Erasmus+.

Nazwisko i imię studenta				
Wydział macierzysty				
Kierunek				
Rok studiów				
Tryb studiów				
Koordinator wydziałowy				
Uczelnia przyjmująca				

Przedmioty / moduły do realizacji na uczelni zagranicznej, wpisane do Learning Agreement for Studies – during the mobility			Przedmioty / moduły objęte programem kształcenia w PWSZ im. Witelona w Legnicy - zamienniki	
Lp.	Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS	Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS
Suma			Suma	

Wyżej wymienione przedmioty / moduły odbyte i zaliczone w uczelni zagranicznej podlegają automatycznemu zaliczeniu w uczelni macierzystej – PWSZ im. Witelona w Legnicy, potwierdzonemu odpowiednim wpisem do indeksu studenta.

Czy studentowi zostaną uznane punkty kredytowe zdobyte za kursy językowe?	TAK ☐ NIE ☐
Czy studentowi zostaną uznane punkty kredytowe zdobyte za dodatkowe przedmioty/ moduły?	TAK ☐ NIE ☐
Czy student po powrocie do kraju będzie zobligowany do odrobienia różnic programowych?	TAK ☐ NIE ☐
Jeżeli TAK - patrz załącznik	

.....
Data

.....
Podpis i pieczęć Dziekana

.....
Podpis Koordynatora Wydziałowego
ds. ECTS i programu Erasmus+

.....
Podpis Student



**ZMIANY DO KARTY ZALICZEŃ STUDENTA
WYJEŹDŻAJĄCEGO NA STUDIA
w ramach Programu Erasmus+**

Rok akademicki: 20.../20...
Semestr zimowy / letni



Nazwisko i imię studenta	
Wydział	
Kierunek	
Rok studiów:	
Tryb studiów:	

W związku z Pana/Pani wyjazdem na studia w semestrze roku akademickiego 20../20.. do uczelni partnerskiej w ramach programu Erasmus+ wyznaczam Panu/ Pani indywidualny plan i program studiów/ program kształcenia (IPPS) oraz różnice programowe, które musi Pan/Pani zaliczyć do dnia
Studia według IPPS obejmują, i semestr studiów.

Różnice programowe do zaliczenia w semestrze.....

Lp.	Nazwa przedmiotu/ modułu	Punkty ECTS
	Suma	

.....
Data

.....
Podpis i pieczęć Dziekana

.....
Podpis Koordynatora Wydziałowego
ds. ECTS i programu Erasmus+

.....
Podpis Studenta



**Umowa na wyjazd studenta na studia w programie Erasmus+ do krajów programu,
powiązana z umową (wpisać numer umowy pomiędzy Uczelnią a NA, w ramach której jest realizowany niniejszy wyjazd).
Rok akademicki 20.../20...**

Zawarta pomiędzy:

Państwową Wyższą Szkołą Zawodową im. Witelona w Legnicy

Adres: ul. Sejmowa 5a, 59-220 Legnica

dalej zwana „Uczelnią”, reprezentowana do celów podpisania niniejszej Umowy przez

JM Rektora z jednej strony

i

Panem/Panią

Data urodzenia: Obywatelstwo:

Adres:

Telefon: E-mail:

Płeć: [K/M] Rok akademicki: 20.../20...

Stopień studiów: [pierwszego stopnia/drugiego stopnia/trzeciego stopnia/jednolite studia magisterskie]

Dziedzina: [akademicka najbliższa kierunkowi studiów w Uczelni wysyłającej]:

Kod: [ISCED-I] Liczba ukończonych lat studiów wyższych:

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony,

Uczestnik otrzymuje:

- stypendium z funduszy UE-program Erasmus+ ☐
- stypendium zerowe ☐
- stypendium z funduszy UE-program Erasmus+ na okres [xxx dni] połączone z dofinansowaniem zerowym na okres [xxx dni] ☐

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane stypendium [nie dotyczy Uczestników otrzymujących dofinansowanie zerowe z funduszy UE-program Erasmus+]:

Posiadacz rachunku bankowego (jeżeli inny niż Uczestnik):

Nazwa banku:

Numer SWIFT banku:

IBAN – pełen numer rachunku

Strony uzgodniły Warunki i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy (zwanej dalej „Umową”):

Poniżej wymienione załączniki stanowią integralną część Umowy:

Załącznik I Porozumienie o programie studiów/ studiów i praktyki w programie Erasmus+, zwane dalej I.A.

Załącznik II Warunki ogólne

Załącznik III Karta Studenta Erasmusa

Postanowienia zawarte w Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

- 1.1 Uczelnia zapewni dofinansowanie Uczestnikowi na wyjazd stypendialny w celu realizacji [studiów/ studiów i praktyki] w programie Erasmus+.
- 1.2 Uczestnik przyjmuje dofinansowanie określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania [studiów/ studiów i praktyki]
- 1.3 Zmiany lub uzupełnienia do Umowy powinny zostać uzgodnione przez obie strony niniejszej umowy oraz sporządzone na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub e-mailową). Zmiana zostanie potwierdzona przez Uczestnika w formie podpisu na aneksie lub zawiadomienia Uczelni pocztą tradycyjną lub e-mailową.

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY, CZAS TRWANIA MOBILNOŚCI

- 2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania jej przez ostatnią ze stron.
- 2.2 Okres mobilności rozpocznie się najwcześniej [data] i zakończy się najpóźniej [data].
Datą rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszym dniem, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej.
Datą zakończenia jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej
- 2.3 Uczestnik otrzyma stypendium z funduszy UE na okres [...] dni
- 2.4 Łączny czas trwania okresu mobilności, w tym uczestnictwo we wcześniejszych działaniach w ramach programu Erasmus (tzw. „kapitał mobilności”) nie może przekroczyć 12 miesięcy w ramach danego cyklu studiów, włączając w to pobyty ze stypendium zerowym.
- 2.5 Wniosek o przedłużenie okresu pobytu w ramach limitów określonych w artykule 2.4 powinien być zgłoszony do Uczelni wysyłającej przynajmniej na miesiąc przed końcem okresu mobilności. Jeżeli Uczelnia wysyłająca wyrazi zgodę na przedłużenie okresu mobilności, niniejsza Umowa musi być aneksowana.
- 2.6 Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności musi być określona w „Wykazie osiągnięć (zaliczeń)” lub zaświadczeniu o długości trwania pobytu wystawionym przez organizację przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – WYSOKOŚĆ STYPENDIUM

- 3.1 Uczestnik otrzyma stypendium w wysokości [...] EUR, czyli [...] EUR na okres 30 dni.
- 3.2 Ostateczna kwota za cały okres finansowej mobilności zostanie określona w systemie Mobility Tool+ (poprzez pomnożenie liczby dni/miesięcy uzgodnionych w artykule 2.3 przez mającą zastosowanie stawkę miesięczną dla danego kraju przyjmującego wymienioną w artykule 3.1. W przypadku niepełnych miesięcy, kwota dofinansowania zostanie obliczona poprzez pomnożenie liczby dni w niepełnym miesiącu przez 1/30 tej kwoty).

Jeżeli potwierdzony okres pobytu w uczelni przyjmującej w jednym z dokumentów wymienionych w artykule 2.6 będzie krótszy niż ten ustalony w artykule 2.3 (umowy pierwotnej lub aneksu do umowy wydłużającego okres otrzymywania stypendium), wysokość stypendium zostanie odpowiednio obniżona, a w przypadku niezrealizowania minimalnego czasu mobilności Uczestnik zostanie zobowiązany do zwrotu całości stypendium.

Jeżeli potwierdzony okres pobytu będzie dłuższy niż uzgodniony z Uczelnią w pkt. 2.3 okres otrzymywania stypendium, wysokość stypendium nie zmieni się.
- 3.3 Zwrot dodatkowych kosztów poniesionych w związku z niepełnosprawnością, tam gdzie to ma zastosowanie, będzie opierać się na dokumentach dostarczonych przez Uczestnika potwierdzających poniesienie dodatkowych kosztów na podstawie dowodów finansowych (zwrot za poniesione koszty rzeczywiste).
- 3.4 Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej na pokrycie podobnych kosztów.
- 3.5 O ile nie jest naruszany artykuł 3.4, oraz student realizuje program [studiów/ studiów i praktyki] uzgodniony w załączniku I inne środki finansowania, w tym dochód z działalności nie kolidującej ze [studiami/ studiami i praktyką], są dopuszczalne.
- 3.6 Stypendium w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy. Jeżeli Uczestnik zakończy pobyt wcześniej, niż uzgodniono w umowie, a inne warunki umowy będą spełnione, będzie wymagany zwrot części stypendium proporcjonalnej do skróconego pobytu. Jednakże zwrot nie będzie wymagany jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”, wówczas Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty proporcjonalnej do rzeczywistego czasu trwania mobilności, jak określono w artykule 2.2, a pozostała część stypendium będzie podlegała zwrotowi. Takie przypadki muszą być zgłaszane przez Uczestnika do Uczelni bezpośrednio po zajściu zdarzenia oraz podlegają zatwierdzeniu przez FRSE.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

- 4.1 W terminie 30 dni od podpisania Umowy przez obie strony, jednak nie później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności lub po otrzymaniu przez Uczelnię wysyłającą potwierdzenia przybycia do organizacji przyjmującej, zostanie wypłacona Uczestnikowi kwota określonej w artykule 3 na okres odpowiadający co najmniej semestrowi.
- 4.2 Jeżeli płatność określona w artykule 4.1 wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty stypendium, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu w systemie on-line EU survey będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty stypendium. Uczelnia ma 45 dni kalendarzowych na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

- 5.1 Uczestnik na czas realizacji mobilności będzie posiadać odpowiednie ubezpieczenie tj. Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego oraz dodatkowe ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.
- 5.2 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie zdrowotne, tj. posiada kartę EKUZ.
- 5.3 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków na czas realizowanej mobilności.
- 5.4 Uczestnik jest zobowiązany zarejestrować się w serwisie Odyscusz prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

ARTYKUŁ 6 – WSPARCIE JĘZYKOWE ON-LINE [dotyczy tylko mobilności w odniesieniu do języków: angielskiego, czeskiego, duńskiego, francuskiego, greckiego, hiszpańskiego, niderlandzkiego, niemieckiego, portugalskiego, szwedzkiego, włoskiego, inne dodatkowe języki, które zostaną objęte wsparciem językowym on-line; z obowiązku tego zwolnieni są native speakers]

- 6.1 Przed rozpoczęciem i na koniec okresu mobilności Uczestnik, z wyjątkiem osób dla których dany język jest językiem ojczystym, zobowiązany jest wypełnić we wskazanym przez Uczelnię narzędziu on-line test biegłości językowej. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni, jeżeli nie jest w stanie wykonać testu on-line. Wypełnienie tego zobowiązania jest warunkiem koniecznym do pozytywnego rozliczenia studenta z wyjazdu.
- 6.2 Uczestnik, któremu przyznano licencję on-line na kurs językowy będzie uczestniczyć w kursie języka [określić język] on-line w celu lepszego przygotowania się do wyjazdu w programie Erasmus+, przy czym będzie korzystać z licencji zgodnie z jej przeznaczeniem, w okresie pomiędzy dwoma testami biegłości językowej on-line. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni wysyłającej jeżeli nie jest w stanie uczestniczyć w kursie językowym on-line, na który otrzymał licencję.

ARTYKUŁ 7 – INDYWIDUALNY RAPORT Z WYJAZDU on-line EU survey

- 7.1 Uczestnik wypełni indywidualny raport on-line EU survey najpóźniej w terminie 30 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Uczestnik, który nie złoży raportu z wyjazdu może zostać wezwany przez uczelnię macierzystą do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego stypendium UE.
- 7.2 Dodatkowo Uczestnik może zostać wezwany do złożenia uzupełniającego raportu on-line odnoszącego się do kwestii uznawalności.

ARTYKUŁ 8 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 8.1 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 8.2 W wypadku sporu między Uczelnią a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.

PODPISY

Za Uczestnika
[imię i nazwisko]

[podpis]

[miejscowość], [data]

Za Uczelnię
[imię i nazwisko, stanowisko]

[pieczęć i podpis]

[miejscowość], [data]

Załącznik I

Porozumienie o programie studiów dla wyjazdów w programie Erasmus+ – załącznik nr 3 do niniejszej uchwały

Załącznik II

Warunki ogólne

Artykuł 1: Odpowiedzialność

Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Polska Narodowa Agencja, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Polska Narodowa Agencja lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, Uczelnia jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przesłanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę stypendium.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika, która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności jak zdefiniowano w artykule 2.3. Wszelkie pozostałe fundusze będą podlegały zwrotowi.

Artykuł 3: Ochrona danych

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy UE oraz o swobodnym przepływie tych danych. Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Uczelnię wysyłającą, Narodową Agencję i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrolę i audyt zgodnie z przepisami UE (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Uczelni wysyłającej i/lub Narodowej Agencji. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do krajowego organu odpowiedzialnego za nadzór nad ochroną danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Uczelnię wysyłającą i/lub Narodową Agencję lub do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

Artykuł 4: Kontrole i audyty

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, Polską Narodową Agencję lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub Polską Narodową Agencję w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.

Załącznik III

Karta Studenta Erasmus+. Niniejsza Karta określa Twoje prawa i obowiązki oraz zawiera informacje o tym, jakiej pomocy możesz oczekiwać od organizacji wysyłającej i przyjmującej na każdym etapie Twojego udziału w programie Erasmus+ (dostępna na stronie: <http://erasmusplus.org.pl/dokumenty/szkolnictwo-wyzsze/>)

Sprawozdanie z pobytu za granicą

Imię i nazwisko, numer telefonu, adres e-mailowy.	
Nazwa uczelni/ instytucji zagranicznej.	
Przygotowanie do wyjazdu: co mógł byś doradzić wyjeżdżającym studentom.	
Przyjazd: opisz swój przyjazd, wrażenia z pobytu, zapisywanie się na przedmioty, dostęp do komputerów itp. (orientacyjny tydzień).	
Opis przedmiotów/modułów: opisz wady i zalety w porównania do przedmiotów/ modułów nauczanych w PWSZ, metody i jakość nauczania, wymagania dotyczące uczęszczania na zajęcia, ilość materiału do opanowania, formę zaliczenia przedmiotów oraz wkład pracy własnej. Jaka jest twoja opinia na temat wykładów? W przypadku praktyki / stażu to: opis przedsiębiorstwa: czym się zajmuje, jaka jest organizacja, jak wygląda dzień pracy.	
Zakwaterowanie: koszt miesięczny, dodatkowe opłaty, wyposażenie.	
Praktyczne informacje np. najtańszy środek lokomocji, ubezpieczenie, jakie są środki komunikacji lokalnej, dokumenty które mogłyby okazać się przydatne, codzienne wydatki w porównaniu z krajem.	
Życie studenckie: jak zorganizowane jest życie studenckie? Czy istnieją godne polecenia organizacje oraz imprezy studenckie, koła naukowe, sportowe.	
Inne: o jakich rzeczach dowiedziałeś się w czasie pobytu, a o których wolałbyś wcześniej wiedzieć.	
Ocena: w skali od 2,0 do 5,0	

Sprawozdanie z pobytu za granicą składa się do Biura Współpracy z Zagranicą w terminie do miesiąca po powrocie z zagranicy.



**Umowa na wyjazd studenta na praktykę w programie Erasmus+ do krajów programu,
powiązana z umową (wpisać numer umowy pomiędzy Uczelnią a NA, w ramach której jest realizowany niniejszy wyjazd)
Rok akademicki 20.../20...**

Zawarta pomiędzy:

Państwową Wyższą Szkołą Zawodową im. Witelona w Legnicy

Adres: ul. Sejnowa 5a, 59-220 Legnica

dalej zwana „Uczelnią”, reprezentowana do celów podpisania niniejszej Umowy przez

JM Rektora z jednej strony

i

Panem / Panią

Data urodzenia: Obywatelstwo:

Adres:

Telefon: E-mail:

Płeć: [K/M] Rok akademicki: 20.../20...

Stopień studiów: [pierwszego stopnia/drugiego stopnia/trzeciego stopnia/jednolite studia magisterskie]

Diedzina: [akademicka najbliższa kierunkowi studiów w Uczelni wysyłającej]:

Kod: [ISCED-F] Liczba ukończonych lat studiów wyższych:

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony,

Uczestnik otrzymuje:

- stypendium z funduszy UE-program Erasmus+ ☐
- stypendium zerowe ☐
- stypendium z funduszy UE-program Erasmus+ na okres [xxx dni] połączone z dofinansowaniem zerowym na okres [xxx dni] ☐

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane stypendium [nie dotyczy Uczestników otrzymujących dofinansowanie zerowe z funduszy UE-program Erasmus+]:

Posiadacz rachunku bankowego (jeżeli inny niż Uczestnik):

Nazwa banku:

Numer SWIFT banku:

IBAN – pełen numer rachunku

Strony uzgodniły Warunki i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy (zwanej dalej „Umową”):

Poniżej wymienione załączniki stanowią integralną część Umowy:

- | | |
|---------------|--|
| Załącznik I | Porozumienie o programie praktyki w programie Erasmus+, zwane dalej I.A. |
| Załącznik II | Warunki ogólne |
| Załącznik III | Karta Studenta Erasmusa |

Postanowienia zawarte w Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL DOFINANSOWANIA

- 1.1 Uczelnia zapewni dofinansowanie Uczestnikowi na wyjazd stypendialny w celu realizacji praktyki w programie Erasmus+.
- 1.2 Uczestnik przyjmuje dofinansowanie określone w artykule 3.1 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania praktyki.
- 1.3 Zmiany lub uzupełnienia do Umowy powinny zostać uzgodnione przez obie strony niniejszej umowy oraz sporządzone na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub mailową). Zmiana zostanie potwierdzona przez Uczestnika w formie podpisu na aneksie lub zawiadomienia Uczelni pocztą tradycyjną lub mailową.

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA I ZMIANY

- 2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania jej przez ostatnią ze stron.
- 2.2 Okres mobilności rozpocznie się najwcześniej [data] i zakończy się najpóźniej [data].
Datą rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszym dniem, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej.
Datą zakończenia jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej.
- 2.3 Uczestnik otrzyma dofinansowanie z funduszy UE na okres [...] dni
- 2.4 Łączny czas trwania okresu mobilności, w tym uczestnictwo we wcześniejszych działaniach w ramach programu Erasmus (tzw. „kapitał mobilności”) nie może przekroczyć 12 miesięcy w ramach danego cyklu studiów.
- 2.5 Wniosek o przedłużenie okresu pobytu w ramach limitów określonych w artykule 2.4 powinien być zgłoszony do Uczelni wysyłającej przynajmniej na miesiąc przed końcem okresu mobilności. Jeżeli Uczelnia wysyłająca wyrazi zgodę na przedłużenie okresu mobilności, niniejsza Umowa musi być aneksowana.
- 2.6 Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności musi być określona w „Zaświadczeniu o odbyciu praktyki” (lub zaświadczeniu o długości trwania pobytu) wystawionym przez organizację przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – DOFINANSOWANIE

- 3.1 Uczestnik otrzyma dofinansowanie w wysokości [...] EUR, czyli [...] EUR na okres 30 dni.
- 3.2 Ostateczna kwota za cały okres mobilności zostanie określona poprzez pomnożenie liczby dni/miesięcy uzgodnionych w artykule 2.3 przez mającą zastosowanie stawkę dzienną/miesięczną dla danego kraju przyjmującego wymienioną w artykule 3.1. W przypadku niepełnych miesięcy, kwota dofinansowania zostanie obliczona poprzez pomnożenie liczby dni w niepełnym miesiącu przez 1/30 tej kwoty.

Jeżeli potwierdzony okres pobytu w organizacji przyjmującej w jednym z dokumentów wymienionych w artykule 2.6 będzie krótszy niż ten ustalony w artykule 2.3 (umowy pierwotnej lub aneksu do umowy wydłużającego okres dofinansowania) Uczestnik zostanie zobowiązany do zwrotu całości dofinansowania.

Jeżeli potwierdzony okres pobytu będzie dłuższy niż uzgodniony z Uczelnią w pkt. 2.3 okres dofinansowania, wysokość dofinansowania nie zmieni się.
- 3.3 Zwrot dodatkowych kosztów poniesionych w związku z niepełnosprawnością, tam gdzie to ma zastosowanie, będzie opierać się na dokumentach dostarczonych przez Uczestnika potwierdzających poniesienie dodatkowych kosztów na podstawie dowodów finansowych (zwrot za poniesione koszty rzeczywiste).
- 3.4 Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej na pokrycie identycznych kosztów.
- 3.5 O ile nie jest naruszany artykuł 3.4, dodatkowe wsparcie finansowe z innych źródeł przyznane w celu zrealizowania programu praktyki uzgodnionego w załączniku I (LA) jest dopuszczalne (np. kieszonkowe zaoferowane Uczestnikowi przez organizację przyjmującą na praktykę).
- 3.6 Stypendium w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy. Jeżeli Uczestnik zakończy pobyt wcześniej, niż uzgodniono w umowie, a inne warunki umowy będą spełnione, będzie wymagany zwrot części stypendium proporcjonalnej do skróconego pobytu. Jednakże zwrot nie będzie wymagany jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”, wówczas Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty proporcjonalnej do rzeczywistego czasu trwania mobilności, jak określono w artykule 2.2, a pozostała część stypendium będzie podlegała zwrotowi. Takie przypadki muszą być zgłaszane przez Uczestnika do Uczelni bezpośrednio po zajściu zdarzenia oraz podlegają zatwierdzeniu przez FRSE.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

- 4.1 W terminie 30 dni od podpisania Umowy przez obie strony, jednak nie później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności lub po otrzymaniu przez Uczelnię wysyłającą potwierdzenia przybycia do organizacji przyjmującej, zostanie wypłacona Uczestnikowi kwota określonej w artykule 3 na okres odpowiadający co najmniej semestrowi.
- 4.2 Jeżeli płatność określona w artykule 4.1 wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty dofinansowania, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu w systemie on-line EU będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty stypendium. Uczelnia ma 45 dni kalendarzowych na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

- 5.1 Uczestnik na czas realizacji mobilności będzie posiadać odpowiednie ubezpieczenie tj. Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego, dodatkowe ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej – które obejmuje szkody spowodowane przez Uczestnika podczas pobytu za granicą.
- 5.2 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie zdrowotne, tj. posiada kartę EKUZ.
- 5.3 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków na czas realizowanej mobilności.
- 5.4 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej na czas realizowanej mobilności.
- 5.5 Uczestnik jest zobowiązany zarejestrować się w serwisie Odyseusz prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

ARTYKUŁ 6 – WSPARCIE JĘZYKOWE ON-LINE [dotyczy tylko mobilności w odniesieniu do języków: angielskiego, czeskiego, duńskiego, francuskiego, greckiego, hiszpańskiego, niderlandzkiego, niemieckiego, portugalskiego, szwedzkiego, włoskiego, inne dodatkowe języki, które zostaną objęte wsparciem językowym on-line; z obowiązku tego zwolnieni są native speakers]

- 6.1 Przed rozpoczęciem i na koniec okresu mobilności Uczestnik, z wyjątkiem osób dla których dany język jest językiem ojczystym, zobowiązany jest wypełnić we wskazanym przez Uczelnię narzędziu on-line test biegłości językowej. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni, jeżeli nie jest w stanie wykonać testu on-line. Wypełnienie tego zobowiązania jest warunkiem koniecznym do pozytywnego rozliczenia studenta z wyjazdu.
- 6.2 Uczestnik, któremu przyznano licencję on-line na kurs językowy będzie uczestniczyć w kursie języka [określić język] on-line w celu lepszego przygotowania się do wyjazdu w programie Erasmus+, przy czym będzie korzystać z licencji zgodnie z jej przeznaczeniem, w okresie pomiędzy dwoma testami biegłości językowej on-line. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni wysyłającej jeżeli nie jest w stanie uczestniczyć w kursie językowym on-line, na który otrzymał licencję.

ARTYKUŁ 7 – INDYWIDUALNY RAPORT Z WYJAZDU on-line EU survey

- 7.1 Uczestnik wypełni indywidualny raport on-line EU survey najpóźniej w terminie 30 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Uczestnik, który nie złoży raportu z wyjazdu może zostać wezwany przez uczelnię macierzystą do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego stypendium UE.
- 7.2 Dodatkowo Uczestnik może zostać wezwany do złożenia uzupełniającego raportu on-line odnoszącego się do kwestii uznawalności

ARTYKUŁ 8 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 8.1 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 8.2 W wypadku sporu między Uczelnią, a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.

PODPISY

Za Uczestnika
[imię i nazwisko]

[podpis]

[miejscowość], [data]

Za Uczelnię
[imię i nazwisko, stanowisko]

[pieczęć i podpis]

[miejscowość], [data]



Erasmus+



Załącznik I

Porozumienie o programie praktyki dla wyjazdów w programie Erasmus+ - załącznik nr 8 do niniejszej uchwały

Załącznik II

Warunki ogólne

Artykuł 1: Odpowiedzialność

Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Polska Narodowa Agencja, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Polska Narodowa Agencja lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, Uczelnia jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przesłanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę stypendium.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika, która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności jak zdefiniowano w artykule 2.3. Wszelkie pozostałe fundusze będą podlegały zwrotowi.

Artykuł 3: Ochrona danych

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy UE oraz o swobodnym przepływie tych danych. Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Uczelnię wysyłającą, Narodową Agencję i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrolę i audyt zgodnie z przepisami UE (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Uczelni wysyłającej i/lub Narodowej Agencji. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do krajowego organu odpowiedzialnego za nadzór nad ochroną danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Uczelnię wysyłającą i/lub Narodową Agencję lub do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

Artykuł 4: Kontrole i audyty

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, Polską Narodową Agencję lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub Polską Narodową Agencję w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.

Załącznik III

Karta Studenta Erasmus+. Niniejsza Karta określa Twoje prawa i obowiązki oraz zawiera informacje o tym, jakiej pomocy możesz oczekiwać od organizacji wysyłającej i przyjmującej na każdym etapie Twojego udziału w programie Erasmus+ (dostępna na stronie: <http://erasmusplus.org.pl/dokumenty/szkolnictwo-wyzsze/>)

Porozumienie o programie praktyki w programie Erasmus+ przed wyjazdem - Learning Agreement for Traineeships - before the mobility



Higher Education
Learning Agreement for Traineeships

Student's name
Academic Year 20.../20...

Trainee	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality	Sex [M/F]	Study cycle	Field of education
Sending Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
Receiving Organisation /Enterprise	Name	Department	Address; website	Country	Size	Contact person name; position; e-mail; phone	Mentor name; position; e-mail; phone
					☐ < 250 employees ☐ > 250 employees		

Before the mobility

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise	
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]	
Traineeship title: ...	Number of working hours per week: ...
Detailed programme of the traineeship:	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):	
Monitoring plan:	
Evaluation plan:	
The level of language competence in _____ [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ Native speaker ☐	

Table B - Sending Institution	
Please use only one of the following three boxes:	
1. The traineeship is embedded in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ECTS credits (or equivalent)	Give a grade based on: Traineeship certificate ☐ Final report ☐ Interview ☐
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent).	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes ☐ No ☐	
2. The traineeship is voluntary and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ECTS credits (or equivalent): Yes ☐ No ☐	If yes, please indicate the number of credits:
Give a grade: Yes ☐ No ☐	If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate ☐ Final report ☐ Interview ☐
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes ☐ No ☐	
Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent).	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes ☐ No ☐	
3. The traineeship is carried out by a recent graduate and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:	
Award ECTS credits (or equivalent): Yes ☐ No ☐	If yes, please indicate the number of credits:
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (highly recommended): Yes ☐ No ☐	

Accident insurance for the trainee

The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☐ No ☐	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No ☐ - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐
The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes ☐ No ☐	

Table C - Receiving Organisation/Enterprise

The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No ☐		If yes, amount (EUR/month):
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes ☐ No ☐ If yes, please specify:		
The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes ☐ No ☐	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes ☐ No ☐ - accidents on the way to work and back from work: Yes ☐ No ☐	
The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes ☐ No ☐		
The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.		
Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship.		

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee			Trainee		
Responsible person at the Sending Institution					
Supervisor at the Receiving Organisation					

Porozumienie o programie praktyki w programie Erasmus+ podczas mobilności - Learning Agreement for Traineeships - during the mobility



Higher Education
Learning Agreement for Traineeships

Student's name
Academic Year 20.../20...

During the Mobility

Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise
(to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise)

Planned period of the mobility: from [month/year] till [month/year]

Traineeship title:

Number of working hours per week:

Detailed programme of the traineeship period:

Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):

Monitoring plan:

Evaluation plan:

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee			Trainee		
Responsible person at the Sending Institution					
Supervisor at the Receiving Organisation					

Zaświadczenie o długości trwania pobytu - Learning Agreement for Traineeships - after the mobility



Higher Education
Learning Agreement for Traineeships

Student's name
Academic Year 20.../20...

After the Mobility

Table D - Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise

Name of the trainee:
Name of the Receiving Organisation/Enterprise:
Sector of the Receiving Organisation/Enterprise:
Address of the Receiving Organisation/Enterprise [street, city, country, phone, e-mail address], website:
Start date and end date of traineeship: from [day/month/year] to [day/month/year]
Traineeship title:
Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee:
Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved Learning Outcomes):
Evaluation of the trainee:
Date:
Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise:



Umowa na wyjazd studenta, który spełniając wymagania programu Erasmus+ otrzymuje stypendium z funduszy PO WER.

Rok akademicki 20... /20...

Zawarta pomiędzy:

Państwową Wyższą Szkołą Zawodową im. Witelona w Legnicy

Adres: ul. Sejmowa 5a, 59-220 Legnica

dalej zwana „Uczelnią”, reprezentowana do celów podpisania niniejszej Umowy przez

JM Rektora z jednej strony

i

Panem /Panią

Data urodzenia: Obywatelstwo:

Adres:

Telefon: E-mail:

Płeć: [K/M] Rok akademicki: 20.../20...

Stopień studiów: [pierwszego stopnia/drugiego stopnia/trzeciego stopnia/jednolite studia magisterskie]

Dziedzina: [akademicka najbliższa kierunkowi studiów w Uczelni wysyłającej]:

Kod: [ISCED-F] Liczba ukończonych lat studiów wyższych:

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony,

Uczestnik otrzymuje:

- stypendium zerowe z funduszy UE-program Erasmus+ ☐
- stypendium z funduszy PO WER przeznaczone dla osób znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej ☐
- stypendium z funduszy PO WER dla studentów z niepełnosprawnością ☐

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane stypendium:

Posiadaacz rachunku bankowego (jeżeli inny niż Uczestnik):

Nazwa banku:

Numer SWIFT banku:

IBAN – pełen numer rachunku

Strony uzgodniły Warunki i Załączniki wymienione poniżej stanowiące integralną część Umowy (zwanej dalej „Umową”):

Poniżej wymienione załączniki stanowią integralną część Umowy:

Załącznik I	Porozumienie o programie studiów/praktyki/ studiów i praktyki w programie Erasmus+, zwane dalej I.A.
Załącznik II	Warunki ogólne
Załącznik III	Karta Studenta Erasmusa
Załącznik IV	Oświadczenie uczestnika projektu

Postanowienia zawarte w Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w załącznikach.

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

- 1.1 Uczelnia zapewni dofinansowanie Uczestnikowi na wyjazd stypendialny w celu realizacji [studiów/praktyki/ studiów i praktyki] w programie Erasmus+.
- 1.2 Uczestnik przyjmuje dofinansowanie określone w artykule 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania [studiów/praktyki/ studiów i praktyki]
- 1.3 Zmiany lub uzupełnienia do Umowy powinny zostać uzgodnione przez obie strony niniejszej umowy oraz sporządzone na piśmie w formie aneksu lub jednostronnego powiadomienia Uczestnika o dokonanej zmianie (zawiadomienie pocztą tradycyjną lub e-mailową). Zmiana zostanie potwierdzona przez Uczestnika w formie podpisu na aneksie lub zawiadomienia Uczelni pocztą tradycyjną lub e-mailową.

ARTYKUŁ 2 – OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY, CZAS TRWANIA MOBILNOŚCI

- 2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania jej przez ostatnią ze stron.
- 2.2 Okres mobilności rozpocznie się najwcześniej [data] i zakończy się najpóźniej [data].
Datą rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszym dniem, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej.
Datą zakończenia jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik musi być obecny w organizacji przyjmującej
- 2.3 Uczestnik otrzyma stypendium z funduszy PO WER na okres [...] miesięcy i [...] dni
- 2.4 Łączny czas trwania okresu mobilności, w tym uczestnictwo we wcześniejszych działaniach w ramach programu Erasmus (tzw. „kapitał mobilności”) nie może przekroczyć 12 miesięcy w ramach danego cyklu studiów, włączając w to pobyty ze stypendium zerowym.
- 2.5 Wniosek o przedłużenie okresu pobytu w ramach limitów określonych w artykule 2.4 powinien być zgłoszony do Uczelni wysyłającej przynajmniej na miesiąc przed końcem okresu mobilności. Jeżeli Uczelnia wysyłająca wyrazi zgodę na przedłużenie okresu mobilności, niniejsza Umowa musi być aneksowana.
- 2.6 Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia okresu mobilności musi być określona w „Wykazie osiągnięć (zaliczeń)” lub zaświadczeniu o długości trwania pobytu wystawionym przez organizację przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – WYSOKOŚĆ STYPENDIUM

- 3.1 Uczestnik otrzyma stypendium w wysokości [...] PLN, czyli [...] PLN na okres miesiąca oraz [...] PLN na okres dni nie sumujących się do pełnego miesiąca. (dotyczy osób znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej)

Uczestnik otrzyma dodatkowe dofinansowanie w wysokości [...] PLN na pokrycie wydatków związanych z niepełnosprawnością zatwierdzonych przez FRSE na podstawie przedłożonego przez studenta wniosku.(dotyczy osób które otrzymają dofinansowanie a tytułu niepełnosprawności).
- 3.2 Ostateczna kwota za cały okres finansowej mobilności zostanie obliczona na podstawie rzeczywistego okresu pobytu potwierdzonego przez instytucję przyjmującą (poprzez pomnożenie liczby dni/miesięcy uzgodnionych w artykule 2.3 przez mającą zastosowanie stawkę miesięczną dla danego kraju przyjmującego wymienioną w artykule 3.1. W przypadku niepełnych miesięcy, kwota dofinansowania zostanie obliczona poprzez pomnożenie liczby dni w niepełnym miesiącu przez 1/30 tej kwoty).

Jeżeli potwierdzony okres pobytu w uczelni przyjmującej/ instytucji przyjmującej w jednym z dokumentów wymienionych w artykule 2.6 będzie krótszy niż ten ustalony w artykule 2.3 (umowy pierwotnej lub aneksu do umowy wydłużającego okres otrzymywania stypendium), wysokość stypendium zostanie odpowiednio obniżona, a w przypadku niezrealizowania minimalnego czasu mobilności Uczestnik zostanie zobowiązany do zwrotu całości stypendium.

Jeżeli potwierdzony okres pobytu będzie dłuższy niż uzgodniony z Uczelnią w pkt. 2.3 okres otrzymywania stypendium, wysokość stypendium nie zmieni się.
- 3.3 Zwrot dodatkowych kosztów poniesionych w związku z niepełnosprawnością, tam gdzie to ma zastosowanie, będzie opierać się na dokumentach dostarczonych przez Uczestnika potwierdzających poniesienie dodatkowych kosztów na podstawie dowodów finansowych (zwrot za poniesione koszty rzeczywiste).
- 3.4 Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony niniejszą Umową nie otrzymał innego dofinansowania z funduszy Unii Europejskiej na pokrycie podobnych kosztów.

- 3.5 O ile nie jest naruszany artykuł 3.4, oraz student realizuje program [studiów/praktyki/ studiów i praktyki] uzgodniony w załączniku I inne środki finansowania, w tym dochód z działalności nie kolidującej ze [studiami/praktyki/ studiami i praktyką], są dopuszczalne.
- 3.6 Stypendium w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy. Jeżeli Uczestnik zakończy pobyt wcześniej, niż uzgodniono w umowie, a inne warunki umowy będą spełnione, będzie wymagany zwrot części stypendium proporcjonalnej do skróconego pobytu. Jednakże zwrot nie będzie wymagany jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z powodu działania „siły wyższej”, wówczas Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty proporcjonalnej do rzeczywistego czasu trwania mobilności, jak określono w artykule 2.2, a pozostała część stypendium będzie podlegała zwrotowi. Takie przypadki muszą być zgłaszane przez Uczestnika do Uczelni bezpośrednio po zajściu zdarzenia oraz podlegają zatwierdzeniu przez FRSE.

ARTYKUŁ 4 – WARUNKI PŁATNOŚCI

- 4.1 W terminie 30 dni od podpisania Umowy przez obie strony, jednak nie później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności lub po otrzymaniu przez Uczelnię wysyłającą potwierdzenia przybycia do organizacji przyjmującej, zostanie wypłacona Uczestnikowi kwota określonej w artykule 3 na okres odpowiadający co najmniej semestrowi.
- 4.2 Jeżeli płatność określona w artykule 4.1 wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty dofinansowania, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu w systemie on-line EU będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty stypendium. Uczelnia ma 45 dni kalendarzowych na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.

ARTYKUŁ 5 – UBEZPIECZENIE

- 5.1 Uczestnik na czas realizacji mobilności będzie posiadać odpowiednie ubezpieczenie tj. Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego, dodatkowe ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej – które obejmuje szkody spowodowane przez Uczestnika podczas pobytu za granicą.
- 5.2 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie zdrowotne, tj. posiada kartę EKUZ.
- 5.3 Uczestnik poświadcza, iż posiada ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków na czas realizowanej mobilności.
- 5.4 Uczestnik jest zobowiązany zarejestrować się w serwisie Odyseusz prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.

ARTYKUŁ 6 – WSPARCIE JĘZYKOWE ON-LINE [dotyczy tylko mobilności w odniesieniu do języków: angielskiego, czeskiego, duńskiego, francuskiego, greckiego, hiszpańskiego, niderlandzkiego, niemieckiego, portugalskiego, szwedzkiego, włoskiego, inne dodatkowe języki, które zostaną objęte wsparciem językowym on-line: z obowiązku tego zwolnieni są native speakers]

- 6.1 Przed rozpoczęciem i na koniec okresu mobilności Uczestnik, z wyjątkiem osób dla których dany język jest językiem ojczystym, zobowiązany jest wypełnić we wskazanym przez Uczelnię narzędziu on-line test biegłości językowej. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni, jeżeli nie jest w stanie wykonać testu on-line. Wypełnienie tego zobowiązania jest warunkiem koniecznym do pozytywnego rozliczenia studenta z wyjazdu.
- 6.2 Uczestnik, któremu przyznano licencję on-line na kurs językowy będzie uczestniczyć w kursie języka [określić język] on-line w celu lepszego przygotowania się do wyjazdu w programie Erasmus+, przy czym będzie korzystać z licencji zgodnie z jej przeznaczeniem, w okresie pomiędzy dwoma testami biegłości językowej on-line. Uczestnik zobowiązany jest bezzwłocznie poinformować koordynatora w Uczelni wysyłającej jeżeli nie jest w stanie uczestniczyć w kursie językowym on-line, na który otrzymał licencję.

ARTYKUŁ 7 – INDYWIDUALNY RAPORT Z WYJAZDU on-line EU survey

- 7.1 Uczestnik wypełni indywidualny raport on-line EU najpóźniej w terminie 30 dni od dnia otrzymania wezwania do jego złożenia. Uczestnik, który nie złoży raportu z wyjazdu może zostać wezwany przez uczelnię macierzystą do częściowego lub pełnego zwrotu otrzymanego stypendium PO WER.
- 7.2 Dodatkowo Uczestnik może zostać wezwany do złożenia uzupełniającego raportu on-line odnoszącego się do kwestii uznawalności.

- 7.3 Uczestnik udostępni uczelni dane określone w formularzu osobowym dotyczące sytuacji uczestnika i jego rodziny (m.in. płeć; wiek; wykształcenie; adres (ulica, nr domu, miejscowość, kod pocztowy); status na rynku pracy przed rozpoczęciem i na koniec okresu mobilności; obszar z jakiego pochodzi wg stopnia urbanizacji (miejski/wiejski); województwo; powiat; gmina; telefon kontaktowy; adres poczty elektronicznej; przynależność do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrant lub osoba obcego pochodzenia; osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań; osoba z niepełnosprawnościami; osoba przebywająca w gospodarstwie domowym bez pracujących, w tym: w gospodarstwie domowym z dziećmi pozostającymi na utrzymaniu; osoba żyjąca w gospodarstwie składającym się z jednej osoby dorosłej i dzieci pozostających na utrzymaniu, osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej.

ARTYKUŁ 8 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 8.1 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 8.2 W wypadku sporu między Uczelnią, a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.

PODPISY

Za Uczestnika
[imię i nazwisko]

[podpis]

[miejscowość], [data]

Za Uczelnię
[imię i nazwisko, stanowisko]

[pieczęć i podpis]

[miejscowość], [data]

Załącznik I

Porozumienie o programie studiów dla wyjazdów w programie Erasmus+ - załącznik nr 3 do niniejszej uchwały
Porozumienie o programie praktyki dla wyjazdów w programie Erasmus+ - załącznik nr 3 do niniejszej uchwały

Załącznik II

Warunki ogólne

Artykuł 1: Odpowiedzialność

Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.

Polska Narodowa Agencja, Komisja Europejska lub ich personel nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Polska Narodowa Agencja lub Komisja Europejska nie będą rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

Artykuł 2: Rozwiązanie Umowy

W przypadku nieprzestrzegania przez Uczestnika obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i bez względu na konsekwencje przewidziane w ramach obowiązującego prawa, Uczelnia jest uprawniona do rozwiązania lub anulowania Umowy bez dalszych formalności prawnych w przypadku, gdy Uczestnik nie podejmie działania w terminie jednego miesiąca od otrzymania zawiadomienia przesłanego listem poleconym.

Jeżeli Uczestnik rozwiąże Umowę przed datą jej zakończenia lub jeżeli nie będzie przestrzegać przepisów Umowy, będzie zobowiązany zwrócić wypłaconą kwotę dofinansowania.

W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika z powodu działania „siły wyższej”, tj. nieprzewidywalnej, wyjątkowej sytuacji lub wydarzenia będącego poza kontrolą Uczestnika, która nie jest skutkiem jego błędu lub zaniedbania, Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu mobilności jak zdefiniowano w artykule 2.3. Wszelkie pozostałe fundusze będą podlegały zwrotowi.

Artykuł 3: Ochrona danych

Wszelkie dane osobowe zawarte w niniejszej Umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy UE oraz o swobodnym przepływie tych danych. Dane te będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją Umowy i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Uczelnię wysyłającą, Narodową Agencję i Komisję Europejską z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrolę i audyt zgodnie z przepisami UE (Europejski Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Uczelni wysyłającej i/lub Narodowej Agencji. Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do krajowego organu odpowiedzialnego za nadzór nad ochroną danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Uczelnię wysyłającą i/lub Narodową Agencję lub do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Komisję Europejską.

Artykuł 4: Kontrole i audyty

Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Komisję Europejską, Polską Narodową Agencję lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską lub Polską Narodową Agencję w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.

Załącznik III

Karta Studenta Erasmus+ Niniejsza Karta określa Twoje prawa i obowiązki oraz zawiera informacje o tym, jakiej pomocy możesz oczekiwać od organizacji wysyłającej i przyjmującej na każdym etapie Twojego udziału w programie Erasmus+ (dostępna na stronie: <http://erasmusplus.org.pl/dokumenty/szkolnictwo-wyzsze/>)

Załącznik IV

Oświadczenie uczestnika projektu - dostępna na stronie: <http://erasmusplus.org.pl/dokumenty/szkolnictwo-wyzsze/>

Legnica, dnia

Imię i nazwisko studenta:.....

Wydział:

Kierunek:.....

Rok studiów:.....

Nr albumu

Prorektor ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona
w Legnicy

PODANIE

Proszę o wyrażenie zgody na mój wyjazd do

w celu:
(np. pisanie pracy dyplomowej / odbycia praktyki / odbycia studiów)

na semestr w roku akademickim

Jednocześnie zobowiązuję się zaliczyć semestr do chwili wyjazdu.

.....
Podpis studenta

Wyrażam zgodę

Wyrażam zgodę

.....
Podpis Dziekana Wydziału

.....
Podpis Prorektora ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą

 Erasmus+	KARTA ZALICZEŃ okresu studiów odbywanego za granicą przez studenta i uznanie akademickie w ramach Programu Erasmus+ na podstawie Transcript of Records - after mobility (Wykazu zaliczeń) otrzymanego z uczelni zagranicznej Rok akademicki: 20..../20..... Semestr zimowy / letni	
---	---	---

Niniejsza karta zaliczeń stanowi załącznik do Transcript of Records - Learning Agreement for Studies – after the mobility otrzymanego z uczelni zagranicznej Programu Erasmus+.

Nazwisko i imię studenta	
Wydział macierzysty	
Kierunek	
Rok studiów	
Tryb studiów	
Koordynator wydziałowy	
Uczelnia przyjmująca	

Przedmioty / moduły zrealizowane na uczelni zagranicznej, zgodnie z Learning Agreement for Studies					Przedmioty / moduły objęte programem kształcenia w PWSZ im. Witelona w Legnicy - zamienniki	
Lp.	Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS	Ocena		Nazwa przedmiotu/ modułu	ECTS
			Uczelnia zagraniczna	PWSZ		
Suma					Suma	
					Różnice programowe - do zaliczenia po powrocie do kraju	
					Suma	

.....
Data

.....
Podpis i pieczęć Dziekana

.....
Podpis Koordynatora Wydziałowego
ds. ECTS i Programu Erasmus+

.....
Podpis Studenta



Imię i nazwisko studenta:

Wydział:

Kierunek:

Rok studiów:

Nr albumu

Biuro Współpracy z Zagranicą
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im.
Witelona w Legnicy

PODANIE O PRZEDŁUŻENIE POBYTU NA STYPENDIUM ERASMUS+

Zwracam się z prośbą o przedłużenie mojego pobytu na stypendium Erasmus+ na semestr **LETNI** roku akademickiego 20../20....
Jednocześnie potwierdzam, że uczelnia przyjmująca wyraziła zgodę na kontynuację przeze mnie studiów na kolejnym semestrze.

.....
data

.....
podpis studenta

Wyrażam zgodę / nie wyrażam zgody

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody

.....
Podpis Koordynatora Wydziału
ds. ECTS i programu Erasmus+

.....
Podpis Koordynatora Uczelnianego Erasmus+



Protokół

z posiedzenia Komisji Kwalifikacyjnej do spraw wyjazdu na studia/ praktykę/ studia i praktykę zagraniczną
w ramach programu Erasmus +
w roku akademickim 20.../20,...

I. Komisja w składzie:

- 1)- Przewodniczący Komisji,
- 2) - członek Komisji
- 3)- członek Komisji,
- 4) - członek Komisji,
- 5)- członek Komisji,
- 6)- członek Komisji.

w dniu 20.... r. przeprowadziła rozmowę kwalifikacyjną ze studentami, którzy zgłosili chęć wyjazdu na studia/ praktykę za granicą jako stypendyści, składając uprzednio odpowiedni formularz zgłoszeniowy.

II. Formularze złożyli:

Lp.	Nazwisko i imię	Kierunek/rok studiów	Wyjazd na (studia/praktykę, studia i praktykę)
1			
2			
3			
4			

- III. Komisja po sprawdzeniu formularza pod względem formalnym dopuściła do procedury kwalifikacyjnej w/w studentów.
- IV. Podstawowym kryterium selekcji kandydatów były ich kompetencje językowe oraz wartość merytoryczna przeprowadzonej z kandydatami rozmowy kwalifikacyjnej. Celem rozmowy kwalifikacyjnej było uzyskanie informacji od przyszłych beneficjentów dotyczących ich motywacji do udziału w proponowanym Programie, poznania ich kultury osobistej, oraz zasięgnięcie informacji o dotychczasowym przebiegu studiów w macierzystej uczelni. Przeprowadzana z kandydatami rozmowa kwalifikacyjna odbywała się w znacznej części w języku obcym.
- V. Komisja podczas kwalifikacji kandydata przyjęła następujące kryteria punktowe:
 - a) znajomość języka: 2,0 – 5,0 pkt.
 - b) prezentacja osobista i umotywowanie chęci wyjazdu: 2,0 – 5,0 pkt.

VI. Osoby zainteresowane wyjazdem uzyskała liczbę punktów jak poniżej:

Lp.	Nazwisko i imię	Punktacja
1		
2		
3		
4		

i zostały zakwalifikowane do uczestnictwa w Programie Erasmus +.

Pozostałe osoby: 1, 2, 3

nie zostały zakwalifikowane z powodu (niewystarczającej znajomości języka obcego, niskiej średniej ocen, nie zgłoszenia się na rozmowę kwalifikacyjną).

VII. Na tym protokół podpisano

1.

2.

3.

4.

5.

6.



Imię i nazwisko studenta:

Wydział:

Kierunek:

Rok studiów:

Nr albumu

Prorektor ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona
w Legnicy

PODANIE DOTYCZĄCE REZYGNACJI Z UDZIAŁU W PROGRAMIE ERASMUS+

Zwracam się z uprzejmą prośbą o przyjęcie mojej rezygnacji z udziału w programie Erasmus+. Pobyt planowany był w semestrze zimowym/letnim w roku akademickim 20../20.... na uczelni / w instytucji przyjmującej

Decyzję o rezygnacji podejmuję z powodów:
Jednocześnie oświadczam, że poinformowałem/lam pisemnie zagraniczną uczelnię / instytucję przyjmującą o swojej rezygnacji.

.....
data

.....
podpis student

ECTS – EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM

STUDENT APPLICATION FORM

(Photograph)

ACADEMIC YEAR:

FIELD OF STUDY: _____

This application should be completed in BLACK in order to be easily copied and/or faxed

SENDING INSTITUTION		
Name and full address Institution		
Departmental coordinator	name	
	telephone numbers	
	fax numbers	
	e-mail	
Institutional coordinator	name	
	telephone numbers	
	fax numbers	
	e-mail	

STUDENT'S PERSONAL DATA (to be completed by the student applying)			
Family name:		First name(s):	
Date of birth:		ID number:	
Place of birth:		Passport number:	
Sex:		Permanent address (if different):	
Nationality:			
Current address:			
Current address is valid until:			
E-mail:		Tel:	

INSTITUTION WHICH RECEIVE THIS APPLICATION FORM:

Institution	Country	Period of stay		Duration of stay (months)	No. of expected ECTS credits
		from	to		
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

LANGUAGE COMPETENCE

Mother tongue: _____	Language of institution at home institution (if different): _____					
Other languages: _____	I am current studying this language		I have sufficient knowledge to follow lectures		I would have sufficient knowledge to follow lectures if I had some extra preparation	
	YES	NO	YES	NO	YES	NO
	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	☐	☐	☐	☐	☐	☐

PREVIOUS AND CURRENT STUDY

Diploma/degree for which you are currently studying:

BSc ☐ MSc ☐

Number of higher education study years prior to departure abroad: _____

Have you already been studying abroad?

YES ☐ NO ☐

If Yes, when? at which institution? _____

RECEIVING INSTITUTION

We hereby acknowledge receipt of the candidate application and the proposed learning agreement

The above mentioned student is ☐ provisionally accepted at our institution

☐ not accepted at our institution

Departmental coordinator's signature _____ Institutional coordinator's signature _____

Date: _____ Date: _____



The Witel State University of Applied Sciences in Legnica

ACCOMMODATION FORM FOR ERASMUS STUDENTS

ACADEMIC YEAR 20..../20....

PLEASE WRITE CLEARLY AND USE CAPITAL LETTERS

Family name:		First name:	
Date (dd/mm/yy):		Gender:	Female ☐ Male ☐
Place of birth:			
Nationality:		Home address:	
Passport number:		City:	
E-mail:		Post code:	
Phone:		Country:	
Home University:			
Special remarks:			
Person to contact in case of emergency:	Name:	Phone :	E-mail:

Duration of stay in the Witel State University of Applied Sciences in Legnica:
Please choose one option.

- ☐ Full academic year: from to
- ☐ Winter semester: from to
- ☐ Summer semester: from to

Accommodation cost

Dom Studenta (Hall of residence). Address: ul. Mickiewicza 10, 59-220 Legnica, Poland
Please choose one option.

Room	Per month
Rooms with shared bathroom and a kitchen on the floor	
☐ Double room	385 PLN per person
☐ Room for three	330 PLN per person
Rooms with bathroom and a kitchen on the floor	
☐ Double room	410 PLN per person
☐ Room for three	355 PLN per person
☐ Room for four	305 PLN per person
Rooms with bathroom and kitchen	
☐ Double room	440 PLN per person

Student has to pay a security deposit of 200 PLN in beginning (it will be refunded if the accommodation is vacated without any damage).

Please return this form to:	The Witel State University of Applied Sciences in Legnica International Relations Office
Address:	Ul. Sejmowa 5A, 59-220 Legnica, Poland
winter semester	not later than before 31 of May
summer semester	not later than 30 of November

Date: /...../...../.....

Student's signature:



Student's name _____
Academic Year 20.../20...

Transcript of Records at the Receiving Institution

Table C
After the
mobility[illegible]

[Date and signature of responsible person in receiving institution]

Polish scale:		ECTS grade:	
5.0	bardzo dobry (bdb)	A	excellent
4.5	dobry plus (db plus)	B	very good
4.0	dobry (db)	C	good
3.5	dostateczny plus (dst plus)	D	satisfactory
3.0	dostateczny (dst)	E	sufficient
2.0	niedostateczny (ndst)	F/EX	fail



The Witelton State University of Applied Sciences in Legnica

CONFIRMATION OF PARTICIPATION IN ERASMUS+

ACADEMIC YEAR 20..../20....

Name and surname:	
Home university:	
Erasmus code:	
was enrolled as an Erasmus student at our institution	
From (day/month/year)	
To (day/month/year)	
to be completed by the host institution:	
Host institution:	
Erasmus code:	
Signature of Institutional Erasmus+ Coordinator	
Stamp of institution	